



Japanischer Club Düsseldorf e.V.

デュッセルドルフ日本クラブ

デュッセルドルフ日本クラブ 会長 吉田 周市
ニーダーライン独日協会 会長 Rudolf Franz

Neujahrsfest 2018 「独日新年会」協賛企業（ブース出展）募集について

毎年恒例の独日新年会では、協賛企業を募集致します。新年会の会場内で御社ブース出展（商品・サービス紹介、パンフレット配布、サンプル品等を提供可能）を行って頂きます。一口 500€以上からの協賛金のご協力を頂きたくお願い申し上げます。尚、当日の新年会プログラム冊子に、ご協賛企業のロゴをカラー掲載致します。
※ファイルデータについては、別紙の「ロゴデータ送付のご依頼」をご参照下さい。

協賛金のお申込みについては、下記の用紙にご記入頂き、締切日 2018 年 1 月 8 日（月）までにニーダーライン独日協会事務局宛（メール：info@djg-duesseldorf.de / FAX: 0211-4747241）にご連絡頂きますようお願い致します。申込確認の後に、寄付金証明を発行させて頂きます。

尚、ご不明な点がございましたらニーダーライン独日協会事務局（電話：0211-4747242）までご連絡下さい。

尚、協賛金は独日協会の下記の口座にお振込み願います。

口座名義: DJG am Niederrhein e.V. 銀行: Commerzbank AG IBAN: DE10 3004 0000 0102 5790 00 BIC: COBADEFFXXX
--

Verwendungszweck/摘要: „Präsentationsstand” とご記入下さい。

Es wird die Möglichkeit geben, ihre Firma mit einem Präsentationsstand beim Neujahrsfest zu vertreten, bei welchem sie u.a. Ihre Produkte und Dienstleistungen vorstellen, Flyer auslegen und Probeprodukte verteilen können. Für einen Präsentationsstand bitten wir um eine Spende über 500€. Sollte Ihre Firma als mit einem Präsentationsstand vertreten sein, werden wir das Logo Ihrer Firma im Programmheft abdrucken (Farbdruck).

Sie können mit dem beigelegten Formular einen Präsentationsstand für das Neujahrsfest anmelden. Bitte schicken Sie das ausgefüllte Formular bis zum 8. Januar 2018 an die Deutsch-Japanischen Gesellschaft am Niederrhein e.V. (E-Mail: info@djg-duesseldorf.de / FAX: 0211-4747241). Sobald wir Ihre Anmeldung erhalten haben, lassen wir Ihnen eine Bestätigung des Spendeneingangs von der DJG zukommen. Bei weiteren Fragen melden Sie sich bitte bei der die Deutsch-Japanischen Gesellschaft am Niederrhein e.V. (Telefon: 0211-4747242).

◆ Überweisung des Kostenbeitrags: Auf das Konto der DJG am Niederrhein e.V.

Institut: Commerzbank AG, Kontoinhaber: DJG am Niederrhein e.V.

IBAN: DE10 3004 0000 0102 5790 00, BIC: COBADEFFXXX

Verwendungszweck: Bitte „Präsentationsstand” angeben.

Mit freundlichen Grüßen,

Shuichi YOSHIDA
Präsident des JC

Rudolf Franz
Präsident der DJG



Japanischer Club Düsseldorf e.V.

デュッセルドルフ日本クラブ

申 込 書

Anmeldung

下記の内容で、独日協会/日本クラブ主催の独日新年会に協賛金を提供いたします。
Anmeldung: Präsentationsstand für das Neujahrsfest am 23.01.2018
der Deutsch-Japanischen Gesellschaft am Niederrhein e.V. und
des Japanischen Clubs Düsseldorf e.V.

担当者氏名 / Name

会社名 / Firma

住所 / Anschrift

Tel. / e-mail

合計額 / Summe



Japanischer Club Düsseldorf e.V.

デュッセルドルフ日本クラブ

2018 年「独日新年会」・協賛企業：ロゴデータ送付のご依頼

この度は、2018 年 1 月 23 日（火）に開催されます、2018 年「独日新年会」に協賛企業としてお申込頂き、厚くお礼申し上げます。

また、当日の新年会プログラム冊子に、ご協賛**企業のロゴ**をカラー掲載致します。

つきましては、下記内容のロゴデータをニーダーライン独日協会宛（info@djg-duesseldorf.de）に 2018 年 1 月 8 日（月）までメール送付いただきますようお願い申し上げます。尚、ご不明な点がございましたらニーダーライン独日協会（電話：0211-4747242）までご連絡下さい。

- 記 -

2018 年「独日新年会」・協賛企業：ロゴデータについて

【データファイル】

- ・解像度：300 dpi 以上
- ・データ形式：EPS（或いは TIFF でも可）

※ベクターイメージで画像が必要です！

Technische Anforderungen für die Logo-Darstellung im Programmheft (und auf der Homepage)

- Auflösung: 300 dpi
- Dateiformat: EPS oder TIFF

※die Logos werden als Vektorgrafik benötigt!

Ihr Firmenlogo senden Sie bitte an (info@djg-duesseldorf.de).

Sprechen Sie uns gern an, wenn Sie dazu Fragen oder Anregungen haben.